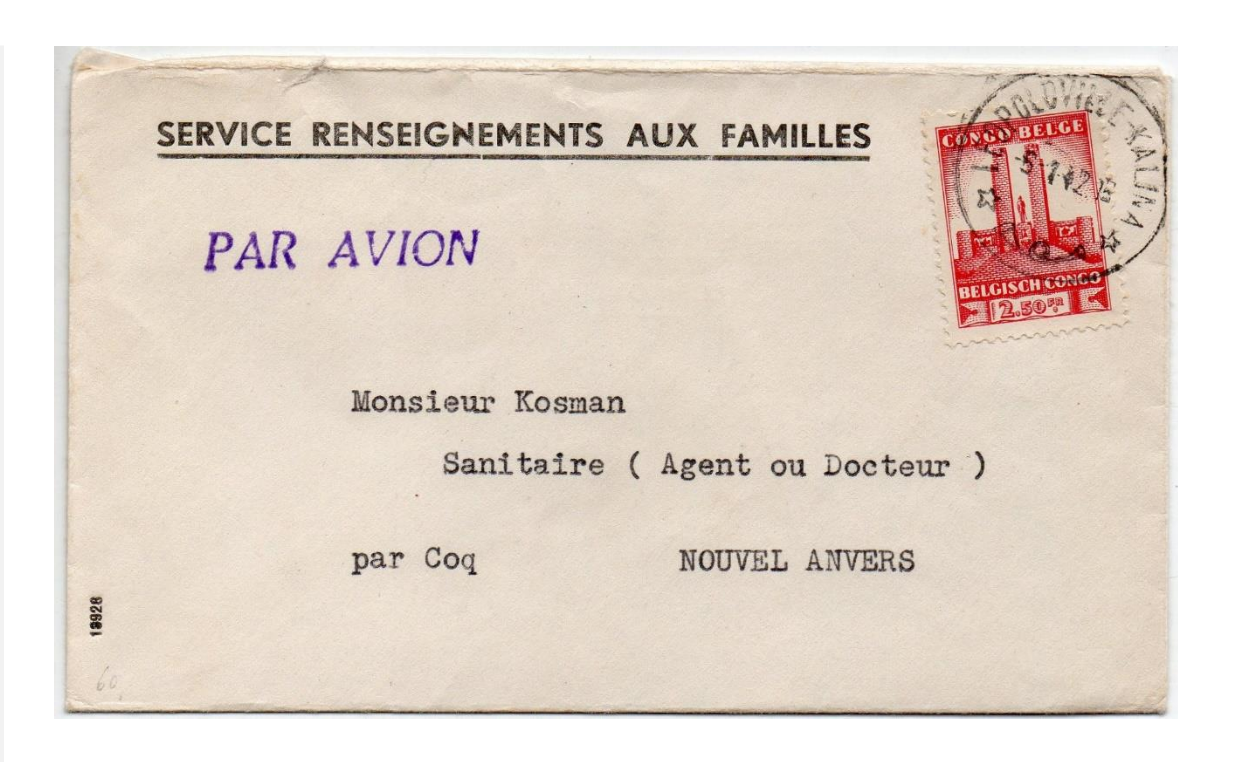


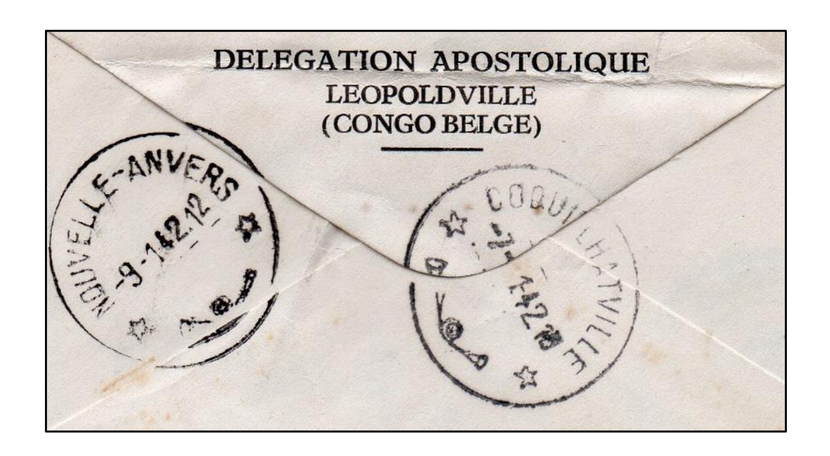
Les Congolâtres

Bulletin philatélique bimestriel
diffusé GRATUITEMENT par email sous PDF
Février – avril – juin – août – octobre - décembre

NUMERO 40 - juin 2019

CONTACTS : *Thomas & Philippe* ***LINDEKENS*** – *lindekens.bogaerts@skynet.be*

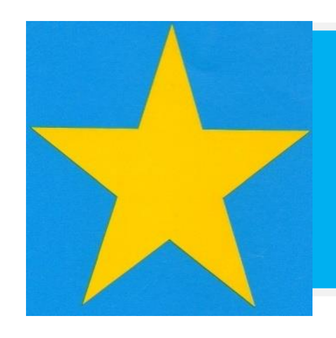




Lettre par avion (avec message - voir page 3), de la délégation apostolique de Léopoldville, partie de Léopoldville-Kalina le 5 janvier 1942 à destination de Nouvelle-Anvers où elle parvint le 9 janvier 1942. Cachet de passage par Coquilhatville le 7 janvier 1942.

Tarif: Port intérieur = 2.50fr. - Affranchissement: 2.50fr. - Monument Albert

Collection Thomas Lindekens



Les Congolâtres

COMITE DE REDACTION

Gerald Marriner   Thomas Lindekens   Luc Vander Marcken

Jean Herreweghe
┼ 2018   Patrick Janssens   Philippe Lindekens   Michael Round

Tous les bulletins sont disponibles sur: all bulletins avialable on: alle tijdschriften zijn beschikbaar op:
www.philafrica.be/CONGOLATRES

Vous pouvez aussi les télécharger en cliquant sur les liens dans la liste ci-dessous.
You may also download them by clicking on the links in the list below.
U kan ze ook downloaden door te klikken op de links in de lijst hieronder.

Numéro 1 – déc 2012	**Numéro 7 – déc 2013**	**Numéro 13 – déc 2014**
Numéro 2 – fév 2013	**Numéro 8 – fév 2014**	**Numéro 14 – fév 2015**
Numéro 3 – avril 2013	**Numéro 9 – avril 2014**	**Numéro 15 – avril 2015**
Numéro 4 – juin 2013	**Numéro 10 – juin 2014**	**Numéro 16 – juin 2015**
Numéro 5 – août 2013	**Numéro 11 – août 2014**	**Numéro 17 – août 2015**
Numéro 6 – spécial 2013	**Numéro 12 – spécial 2014**	**Numéro 18 – spécial 2015**

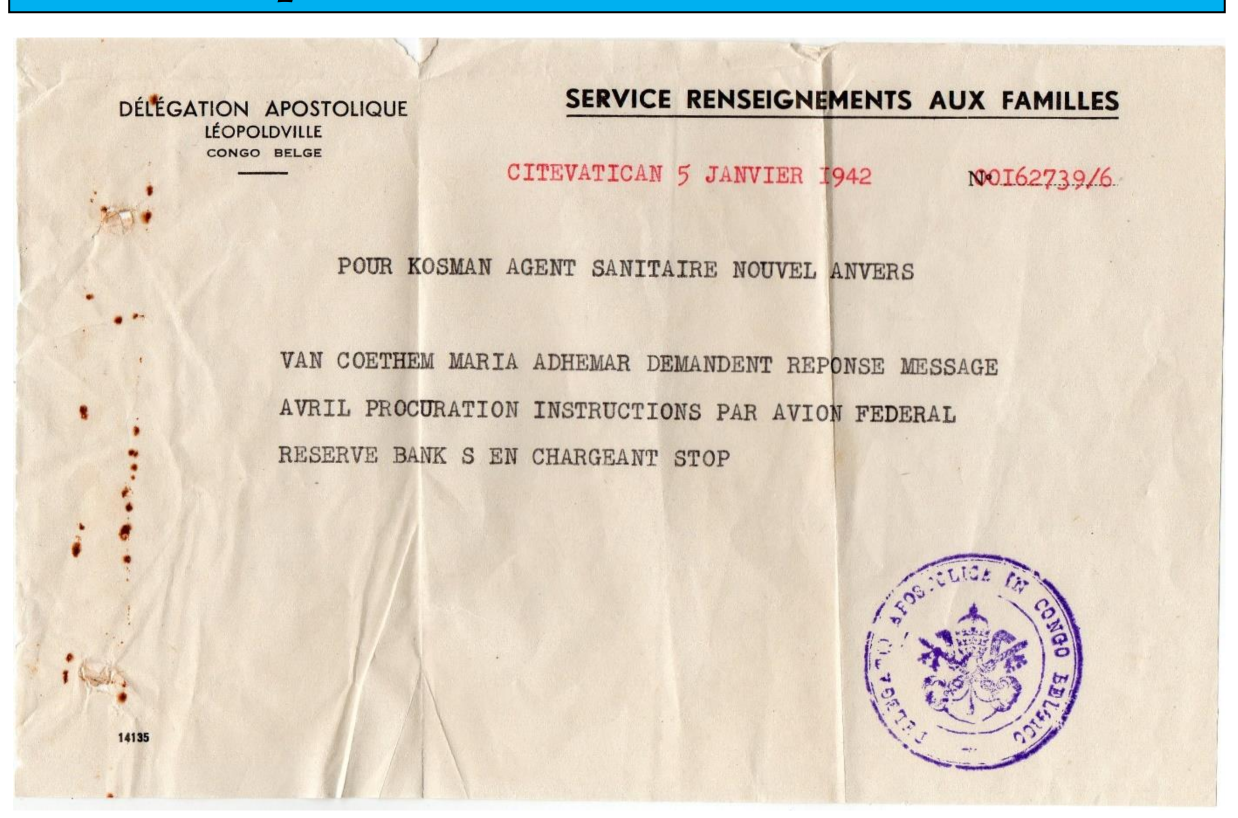
Numéro 19 – déc 2015	**Numéro 25 – déc 2016**	**Numéro 31 – déc 2017 - FR**
Numéro 20 – fév 2016	**Numéro 26 – fév 2017**	**Numéro 31 – déc 2017 - GB**
Numéro 21 – avril 2016	**Numéro 27 – avril 2017**	**Numéro 32 – fév 2018**
Numéro 22 – juin 2016	**Numéro 28 – juin 2017**	**Numéro 33 – avril 2018**
Numéro 23 – août 2016	**Numéro 29 – août 2017**	**Numéro 34 – juin 2018**
Numéro 24 – spécial 2016	**Numéro 30 – spécial 2017 - FR**	**Numéro 35 – août 2018**
	Numéro 30 spécial 2017 - GB	**Numéro 36 – spécial 2018**

Numéro 37 – déc 2018		
Numéro 38 – fév 2019 - FR		
Numéro 38 – fév 2019 - GB		
Numéro 39 – avril 2019		

SOMMAIRE

Faux timbre du Katanga	Philippe Lindekens	page 5-14
Délégation apostolique de Léopoldville « Service Renseignements aux familles »	Thomas Lindekens	page 15-32

Description du contenu de la lettre en couverture



DÉLÉGATION APOSTOLIQUE
LÉOPOLDVILLE
CONGO BELGE

SERVICE RENSEIGNEMENTS AUX FAMILLES

CITEVATICAN 5 JANVIER 1942 N°0162739/6

POUR KOSMAN AGENT SANITAIRE NOUVEL ANVERS

VAN COETHEM MARIA ADHEMAR DEMANDENT REPONSE MESSAGE
AVRIL PROCURATION INSTRUCTIONS PAR AVION FEDERAL
RESERVE BANK S EN CHARGEANT STOP

14135

Message provenant de CITEVATICAN le 5 janvier 1942 à destination de Nouvelle-Anvers. Le message fut transmis par la délégation apostolique de Léopoldville (service renseignements aux familles), sous enveloppe (via la lettre en couverture).

Appel – Call

Appel à une recherche dans vos collections des pièces uniques en vue d'un bulletin spécial sur les **Grandes Raretés du Congo Belge**. Quelle que soit la période, envoyez nous des scans de vos pièces afin que nous les regroupions dans un ou plusieurs Congolatres, que ce soit en timbres, lettres, oblitérations ou entiers postaux. Nous recherchons donc des pièces uniques ou connues à moins de 5 exemplaires, « barnum », ….

Call for a search in your collections for unique pieces for a special bulletin on the **Great Rarities of the Belgian Congo**. Whatever the period, send us scans of your documents so that we can group them into one or more Congolates, whether in stamps, letters, cancellations or postal stationeries. We are therefore looking for unique or known pieces with less than 5 pieces, "barnum",.....

Delcampe Blog et Delcampe Magazine

Donnez une nouvelle dimension à votre collection!

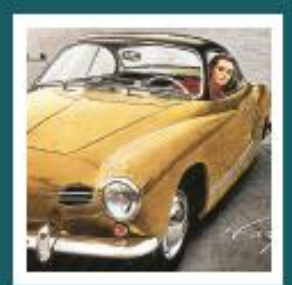


Car Delcampe, c'est aussi:

◆ Un magazine bimestriel gratuit de philatélie
◆ Un Blog dynamique sur tous les univers de la collection







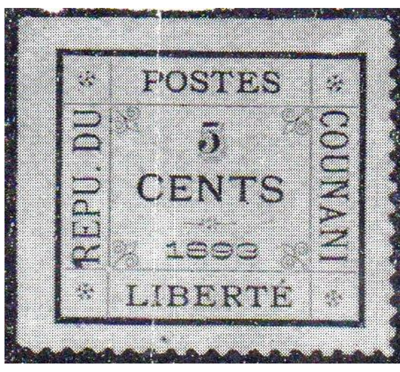
Disponibles en ligne et téléchargeables sur
https://blog.delcampe.net/magazine

Faux timbre du Katanga

Par Philippe Lindekens

On a tenté de faire passer pour des « non-émis » une série de timbres carrés, portant la mention « REPU. DU KATANGA - LIBERTE », à la dentelure grossière, soi-disant imprimé sur place. Cette série imite les faux d'une soi-disant « REPU. DU COUNANI » parus au Brésil.





Voici ce que Wikipédia nous apprend sur la République indépendante de Guyane, ayant pour capitale Counani :
https://fr.wikipedia.org/wiki/R%C3%A9publique_de_la_Guyane_ind%C3%A9pendante

« La République indépendante de Guyane a été fondée en 1886 par les habitants de Counani avec quelques aventuriers français et des esclaves fugitifs sur une immense zone contestée de 350 000 km2 entre la France et l'Empire du Brésil. Cette république, présidée par Jules Gros, ne fut reconnue ni par la France, ni par le Brésil. La France demanda l'arbitrage de la Suisse pour fixer la frontière entre la Guyane française et la Guyane hollandaise (aujourd'hui Suriname) qui acceptait de reconnaître le tracé de la frontière fixée par le traité de Paris en 1814. Le 1er décembre 1900, la commission suisse décide de délimiter la zone contestée par le fleuve Oyapock qui débouche au cap Orange et séparera les zones françaises et brésiliennes. ***Le Brésil annexe le territoire de Counani qui prend le nom d'Aricari. (…)***

État libre de Counani (1904-1912) - Quelques années plus tard, un autre Français, Adolphe Brezet se proclama président de l'État libre de Counani (micronation nommée ainsi à la suite de la Seconde Guerre des Boers et de la création d'un État libre d'Orange). L'État publia des timbres, une constitution et créa un nouveau drapeau. Mais son « mandat » a été marqué par de nombreuses activités frauduleuses. »

Un faussiare s'est donc inspiré des ancien faux de la République du Counami en reprenant totalement le « design » et en ne changeant que « COUNANI » par « KATANGA ». On y retrouve la même disposition et quasiment les mêmes ornementations.

Ce sont des faux « bien connus » mais peut-être pas encore assez vu les prix atteints par ce genre de matériel dans les ventes publiques et sur les sites internets. Je suis également particulièrement étonné de la multitude de possibilité et d'imagination de ce faussaire, découvrant régulièrement de nouvelles « curiosités »

Ces faux étaient déjà recensés peu de temps après la fin de la Sécession Katangaise, comme le prouve l'article ci-dessous dans la revue anglaise « The Philatelist » paru en 1964 :



28 THE PHILATELIST November, 1964

New Phantoms For Old!

By H. F. ROOKE

Recorded in Georges Chapier's revised edition of *Les Timbres de Fantaisie* are the bogus stamps illustrated here, which appeared for Katanga after it became a republic in 1960. The full set consisted of twelve values all in black on white gummed paper with the value figures (large or small) handstamped in red.

But what raises this a cut above the usual modern bogus issues is its design. Those readers who know the classical bogus phantoms of the past will be interested to note it is a copy of 1893's bogus issue from Counani: with "Katanga" replacing that country's name, and "1960", the original date.

The Counani stamps set out in 1887 as props to assist financial manipulations, but became more prolific when it was discovered that collectors could be manipulated, too! Not only were the stamps fictitious, so was the *Liberte Rep. Du Counani!* Of which G. S. W. said in 1908:

It seems to be quite unknown to geography or to history (other than philatelic); the territory of Brazil joins French Guiana at that spot, and there is no space for any other Republic, there is not even room to put a postage stamp between them, far less a whole issue.

With such a bacchanal background to this design, the would-be Kantanga stamps seem to be one of those more winsome issues, prepared more for a giggle than for gain!

Dans l'édition révisée des *Timbres de Fantaisies* de Georges Chapier, on trouve les faux timbres illustrés ici, qui sont apparus pour le Katanga après qu'il soit devenu une république en 1960. La série complète se composait de douze valeurs toutes en noir sur papier blanc gommé avec les chiffres de valeur (grands ou petits) imprimés à la main en rouge.

Mais ce qui le place au-dessus des faux modernes habituels, c'est sa conception. Les lecteurs qui connaissent les faux classiques du passé seront intéressés de remarquer qu'il s'agit d'une copie du faux de 1893 de Counani : « Katanga » remplaçant le nom de ce pays et « 1960 » la date de l'époque.

Les timbres Counani, émis en 1887 comme accessoires pour faciliter les manipulations financières, devinrent plus prolifiques lorsqu'on découvrit que les collectionneurs pouvaient être manipulés eux aussi. Non seulement les timbres étaient fictifs, mais la "Liberte Rep du Counani" l'était aussi. Dont GSW disait en 1908 :

« cela semble être assez méconnu de la géographie ou de l'histoire (autre que philatélique) ; le territoire du Brésil rejoint la Guyane Française à cet endroit, et il n'y a pas de place pour une autre République, il n'y a même pas de place pour y mettre un timbre-poste, encore moins toute une émission. »
Avec un tel fond bacchanal à sa conception, les timbres Katanga semblent être l'une de ces émissions les plus séduisantes, préparées plus pour un rire que pour un gain.

Voici les 12 valeurs de cette « émission » frauduleuse - cadre L x H = 24.5 / 25 par 21.5 / 22 mm



Les valeurs sont : 2 -3 – 4 – 5 – 6 – 8 – 10 – 12 – 15 – 20 – 30 – 50 Francs
En petits chiffres pour les « valeurs » de 2 à 8 Francs et des grands chiffres pour les valeurs allant de 10 à 50 Francs.

Pour illustrer la grande diversité de la production du faussaire, je vais vous présenter ci-après ce que nous avons déjà recensé (certainement pas exaustivement) comme curiosités à partir de cette série « normale ».



Valeur non dentelée
(la série complète existe dans cet état)



aspect crème si gommé, blanc sans gomme

Variétés de dentelure, à travers du timbre
Voici les 6 valeurs recensées
mais cela ne doit pas être les seules,
probablement toute la série.

Notez les grandes marges !
Toutefois nous n'avons jamais rencontré d'ensemble (paire, bloc de 4, …),
ni de feuille entière.







Doubles frappes de la valeur

3 exemplaires du 12 Francs avec différentes polices de caractères :

- Dentelé et gommé – grand « 1 » et petit « 2 »
- Non-dentelé et gommé
- Non-dentelé, sans gomme, police différente du précédent





Série complète avec surcharge AVION en noir

8 Francs avec surcharge AVION
En violet – autre caractère





Valeur en noir-rougatre à la place du rouge-carmin



Série complète avec surcharge CROIX-ROUGE en rouge
surtaxe « +5 » pour les 2 – 3 – 4 – 5 – 6 – 8 – 10 Francs
surtaxe « +10 » pour les 12 – 15 – 20 Francs
surtaxe « +15 » pour les 30 – 50 Francs



Série complète avec surcharge T (taxe) en bleu



3 Francs avec surcharge T (taxe) en violet



Série complète avec surcharge V (de Victoire) en rouge



Non dentelés, de piètre qualité
Sur papier bleu et papier vert



Sans valeur
dentélé et non-dentelé



Formats différents – dentelure oblique

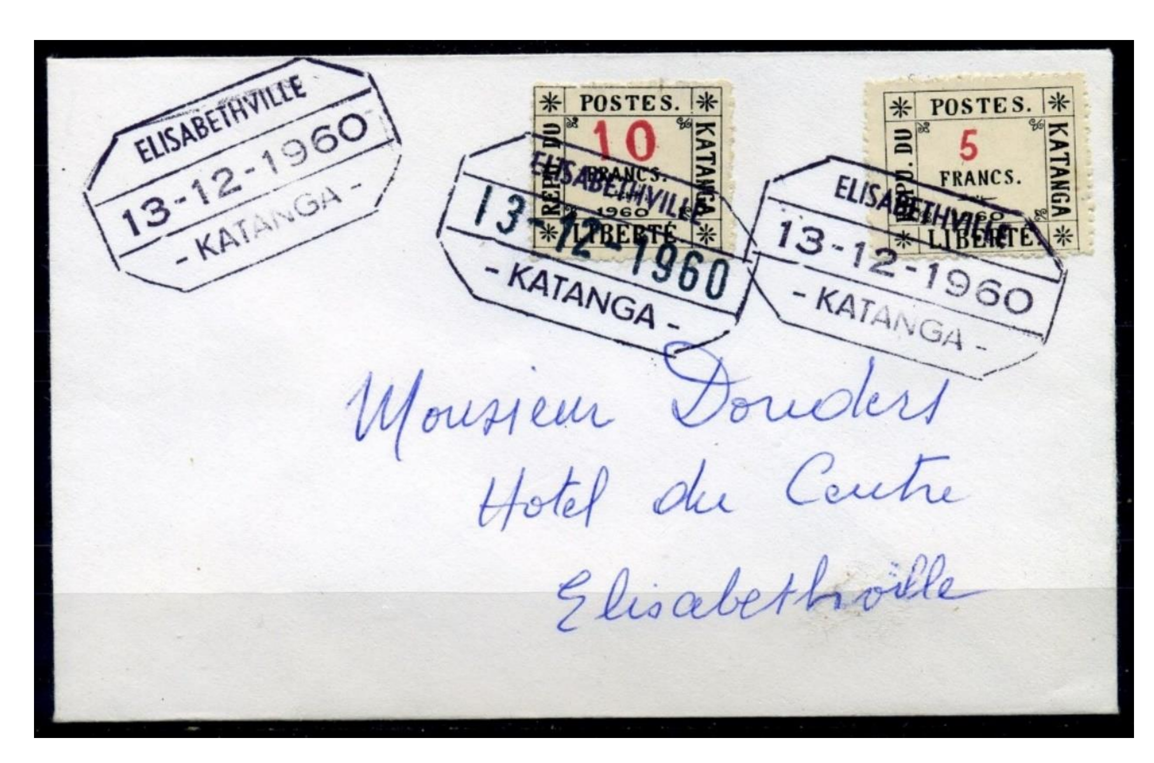


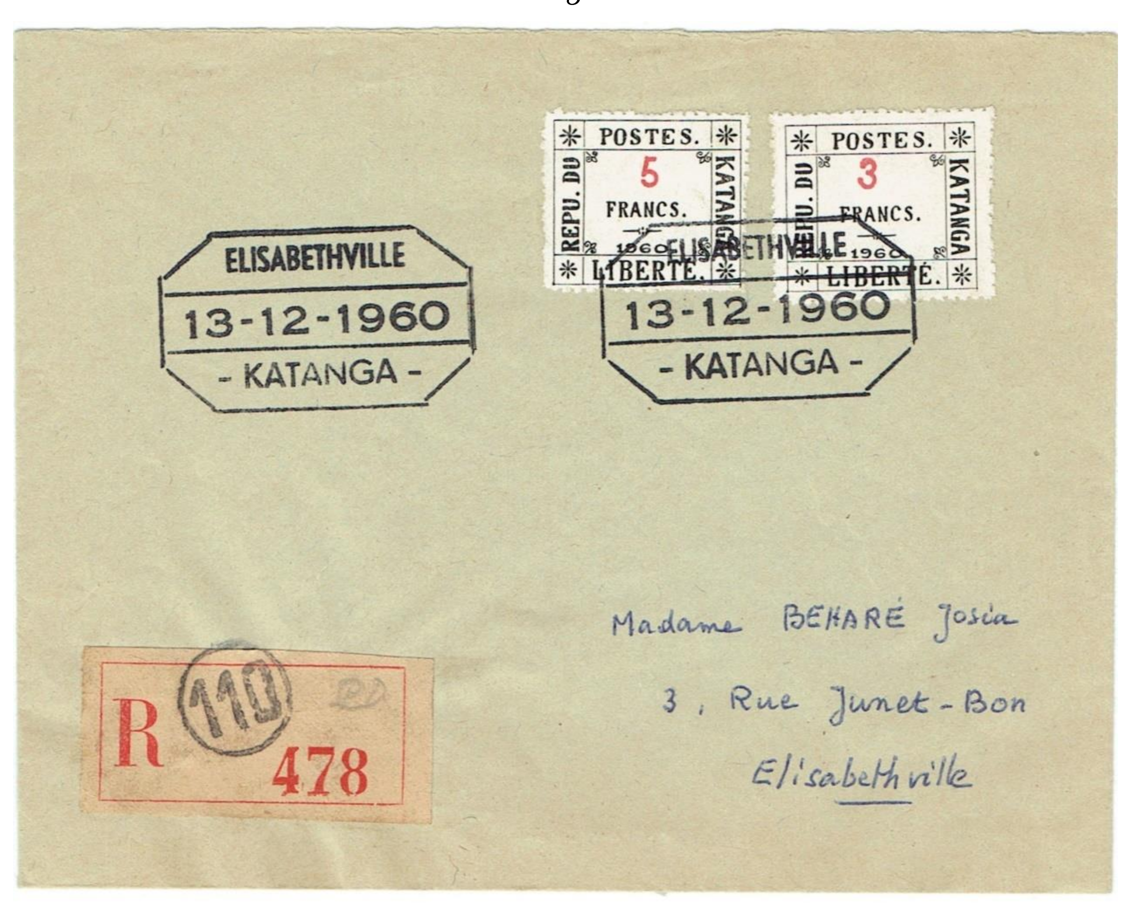
Série complète avec surcharge italique SPECIMEN en violet foncé

Et si cela ne suffisait pas, le faussaire a essayé de faire croire à un emploi postal, avec utilisation d'un cachet de forme tout à fait inhabituel.

Les dates recensées à ce jour sont

« 13-12-1960 » « 18-12-1960 » « 25-12-1960 » « 28-12-1960 »

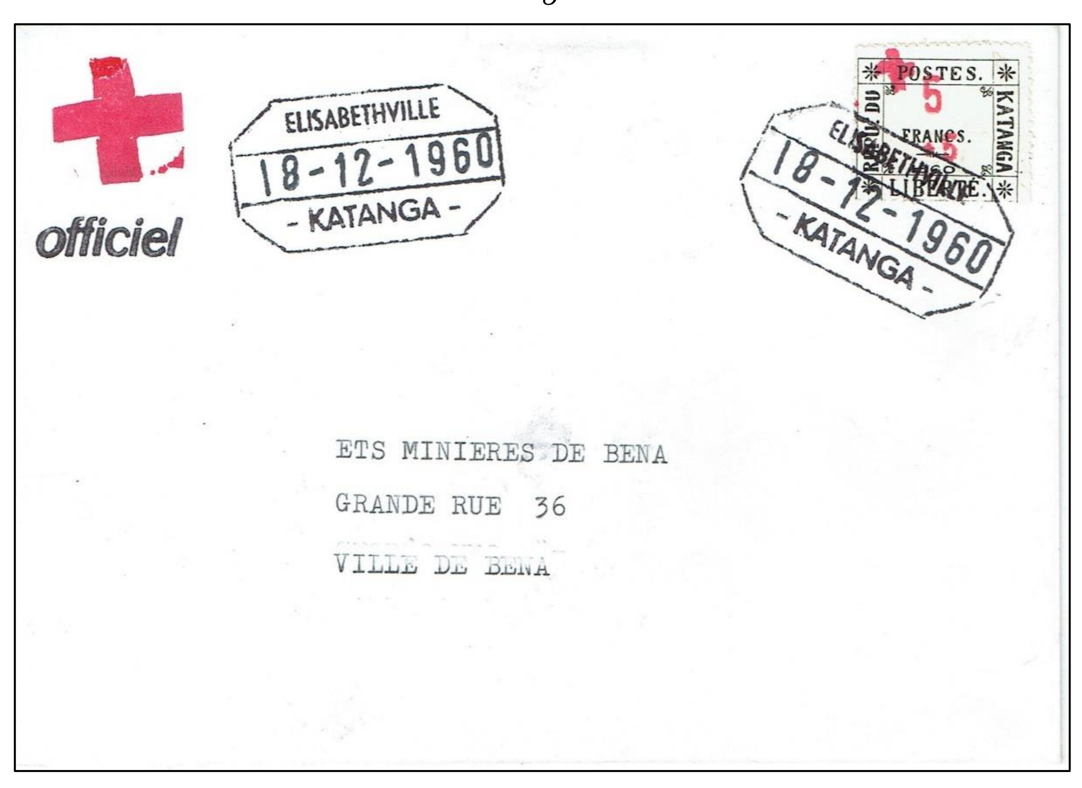




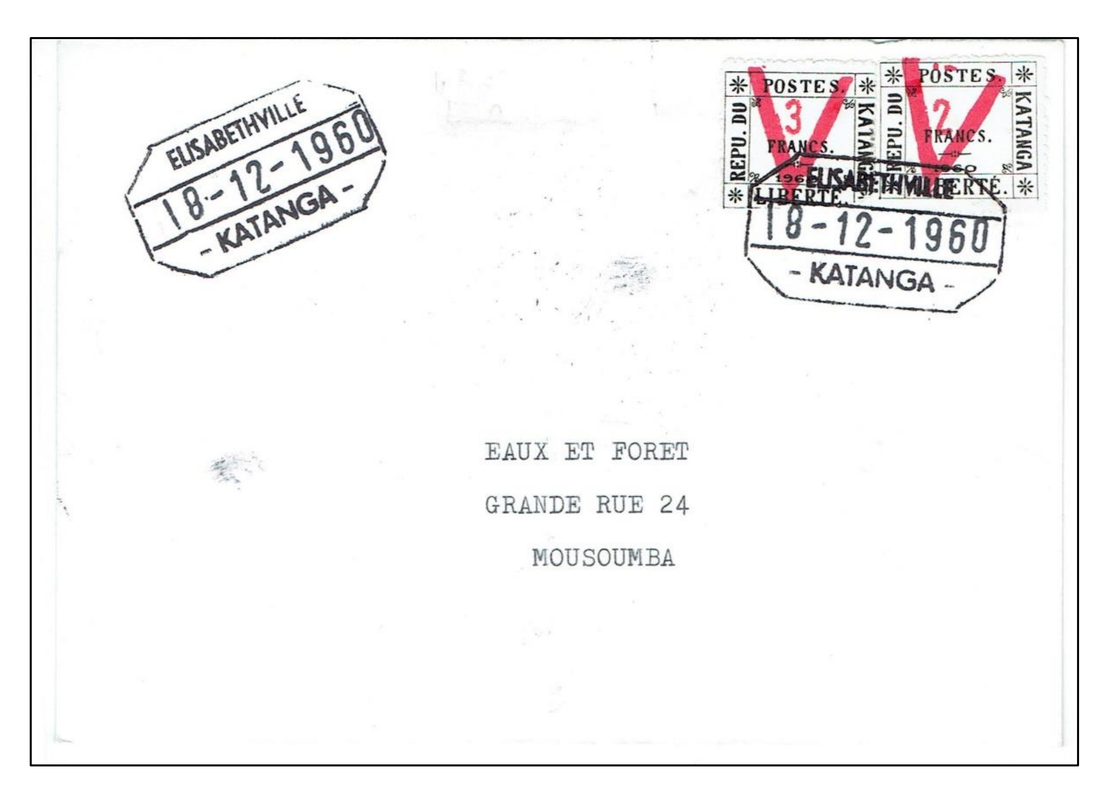
Fausse lettre recommandée avec une étiquette belge de recommandation avec numéro de facteur, cercle rajusté manuellement sur l'enveloppe



Curieux « B » en rouge, qu'est ce que le faussaire a bien voulu nous faire croire ???
mention « urgent »



Fausse lettre « officielle » de la Croix-Rouge avec timbre de 5 Francs « +5 »
Adressé à la mine de Béna au Burkina Faso ? ou Bena-dibele au Kasaï ?



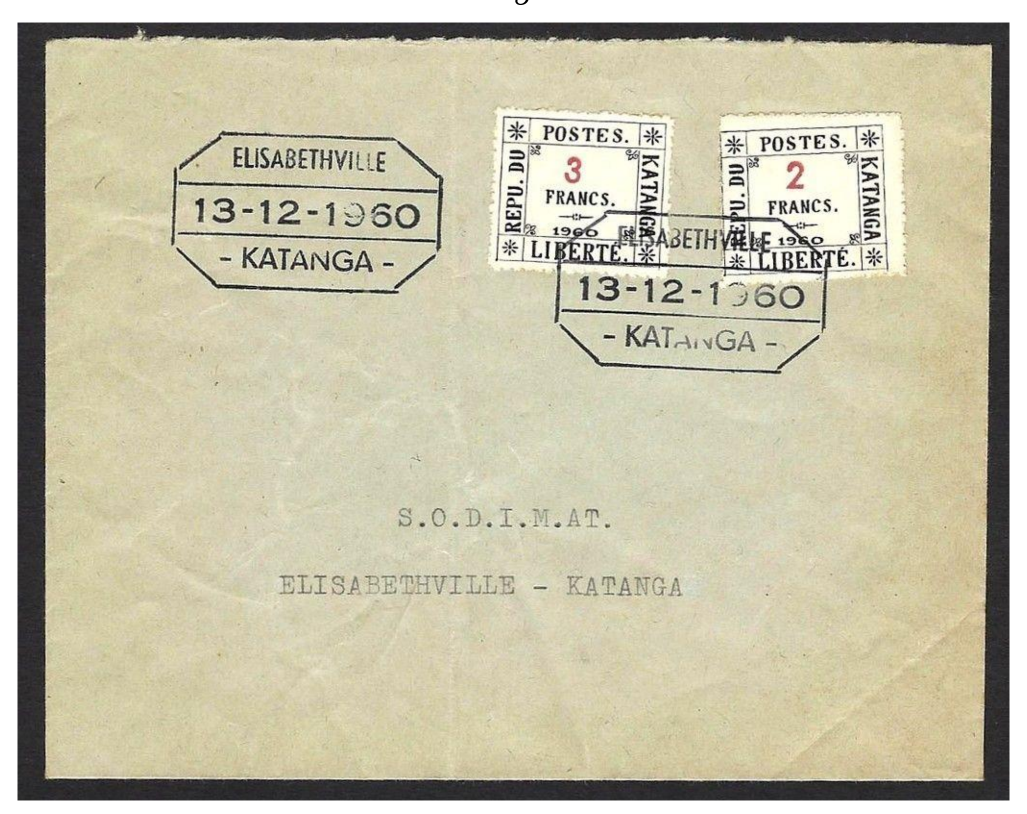
Fausse lettre avec 2 timbres surchargés du V de la Victoire
Adressée à Mousoumba (Haut Kasaï ?)



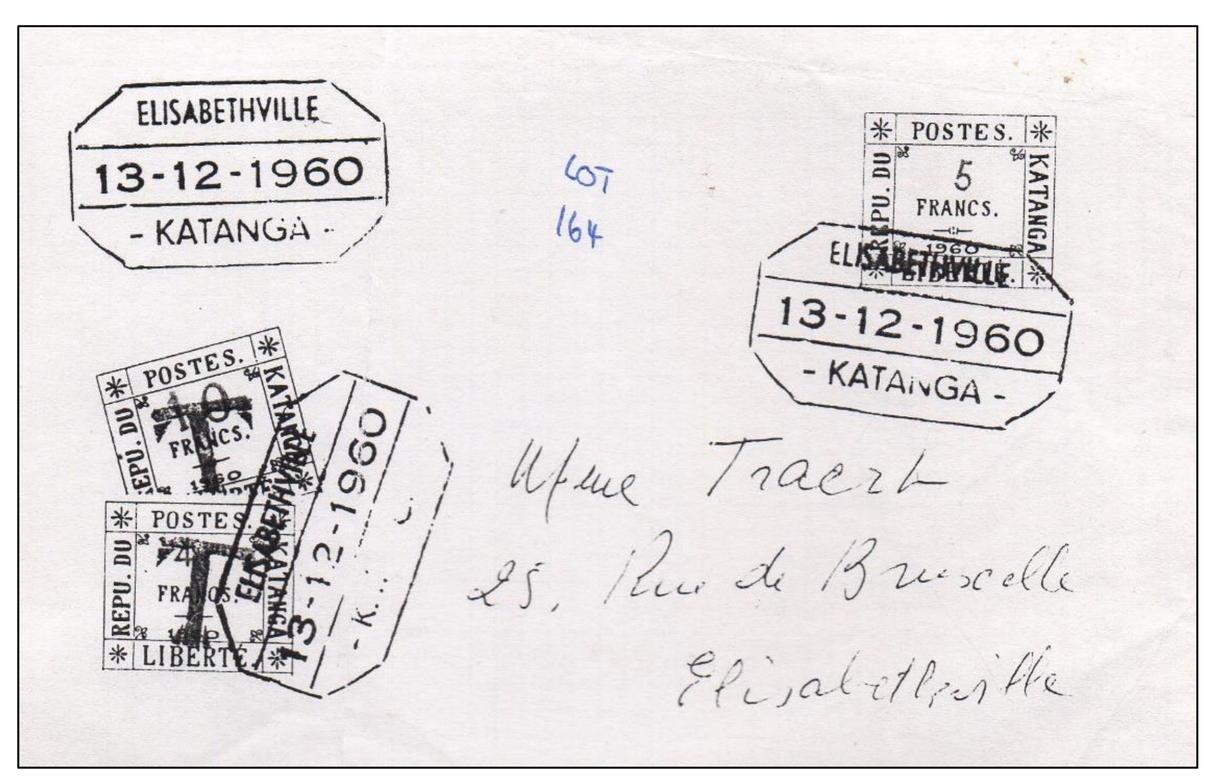
Fausse lettre avec 2 timbres surchargés du V de la Victoire
Cachet « Cor des Postes » en bas à gauche



Fausse lettre avec un 30 Francs surchargé du AVION
étiquette PAR AVION des années 1930 !!!



Fausse lettre adressée à la SODIMAT – adresse tapée à la machine



Copie d'une fausse lettre taxée avec 2 timbres avec surcharge « T »

Cette étude se base sur notre documentation, les archives internet (Ebay & Delcampe) et les collection de MM Bedoret, Lindekens.

Délégation apostolique de Léopoldville « Service Renseignements aux familles »

Par Thomas Lindekens

L'Etat du Vatican possède des délégations, représentations diplomatiques apostoliques dans le monde entier. Il va établir un service de communication via télégramme grâce à Radio Vatican durant la deuxième guerre mondiale. Ce service sera utilisé pour la transmission de messages familiaux. Celui-ci permettra de communiquer avec des zones dont l'acheminement du courrier est interrompu. Tous les messages transitent par Rome. Il est demandé d'être bref dans le contenu du message et de ne pas renseigner l'ennemi ni de gêner le Vatican. Et cette transmission sera gratuite.

La délégation de Léopoldville fut érigée en 1929, elle a pour délégué apostolique Mgr Dellepiane. Elle regroupe tous les territoires belges en Afrique, c'est-à-dire : Congo Léopoldville et Ruanda-Urundi.

Ce service va avoir différent type de formulaires et d'enveloppes, elles sont ici classées par date.

Enveloppe

1. Enveloppe de fortune – type 1

Inscription manuscrite rouge tapée à la machine-à-écrire: « (service de renseignements aux familles) ».

Au verso cachet sur trois lignes: « DELEGATION APOSTOLIQUE LEOPOLDVILLE (Congo Belge) ».
+ cachet à armoire « DELEGATTO APOSTOLICA IN CONGO BELGICO ».





Lettre par avion, de la délégation apostolique de Léopoldville, partie de Léopoldville-Kalina le 2 octobre 1940 à destination de Banalia - Stanleyville où elle parvint 10 octobre 1940.

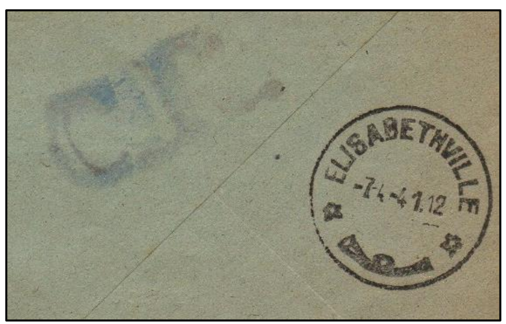
Tarif:
Port intérieur 1.25fr. + port avion intérieur 1.00fr.
Affranchissement correct.

2. Enveloppe à entête – type 2

DELEGATION APOSTOLIQUE
LEOPOLDVILLE
(CONGO BELGE)

SERVICE DE RENSEIGNEMENTS AUX FAMILLES





Lettre par avion (avec contenu voir page 22), de la délégation apostolique de Léopoldville, partie de Léopoldville-Kalina le 2 avril 1941 à destination de Jadotville. Cachet de passage par Elisabethville le 7 avril 1941. Cachet de censure bleuâtre « C.R. » (Censorship Released = libéré de la censure) appliqué à Elisabethville.

Tarif: Port intérieur 2.50fr. + port avion 1fr.,

Affranchissement incorrect manque 1fr. pas de taxation.

3. Enveloppe à entête – type 3

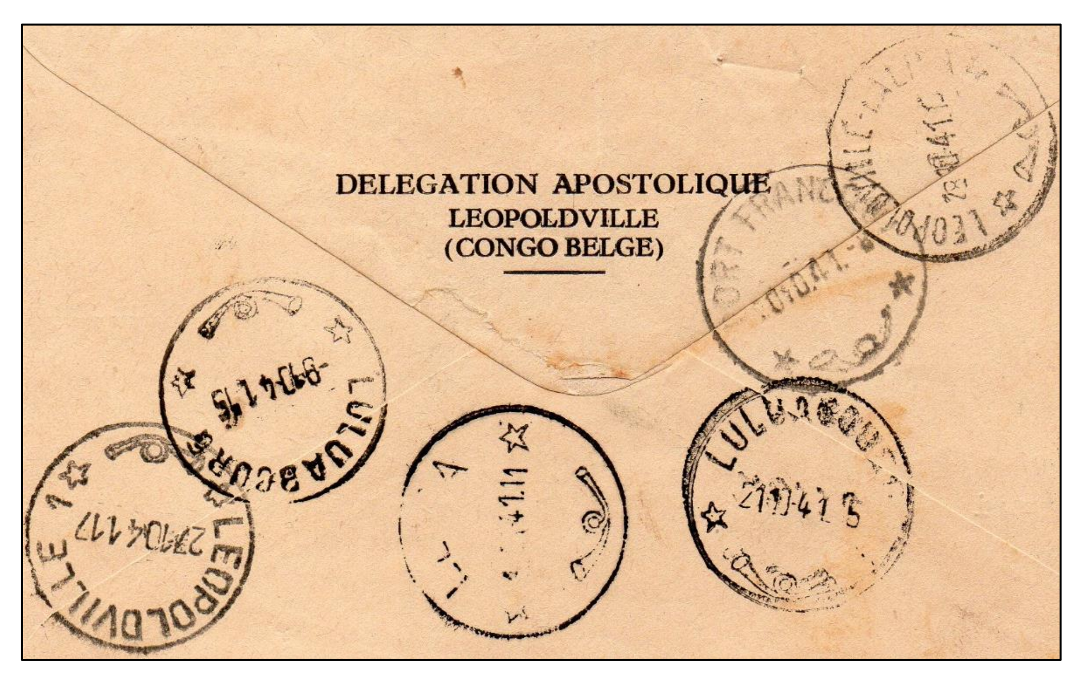
SERVICE RENSEIGNEMENTS AUX FAMILLES

Numéro à 5 chiffres en bas à gauche position horizontale.

Au verso: DELEGATION APOSTOLIQUE
LEOPOLDVILLE
(CONGO BELGE)



Lettre par avion, de la délégation apostolique de Léopoldville, partie de Léopoldville-Kalina le 7 octobre 1941 à destination de Luisa où elle parvint le 10 octobre 1941. Cachet de passage par Luluabourg le 9 octobre 1941. Inscription manuscrite à Luisa « Retour à l'expéditeur destinataire décédé à Luisa ». Elle arrivera à Léopoldville Kalina le 28 octobre 1941 via Port Francqui le 20 octobre, Luluabourg le 21 octobre et Léopoldville1 le 27 octobre 1941.



Inscription manuscrite « message envoyé le 8 Nov. à Meis Bunia pour être transmis à Vandelboecke infirmière à Irumu. ».

Tarif: Port intérieur 2.50fr. + port avion 1fr.,

Affranchissement incorrect manque 1fr. pas de taxation.

4. Enveloppe à entête – type 4

SERVICE RENSEIGNEMENTS AUX FAMILLES

Numéro à 5 chiffres en bas à gauche position verticale.

Au verso: DELEGATION APOSTOLIQUE
LEOPOLDVILLE
(CONGO BELGE)



Lettre partie de Léopoldville-Kalina le 12 février 1942 à destination du navire-école de la marine marchande belge « Mercator » à Boma où elle parvint le 14 février. La lettre fut ensuite redirigée vers Banana et ensuite vers la CCCI (Compagnie du Congo pour le Commerce et l'Industrie) à Léopoldville où elle parvint le 21 février.

Tarif: Port intérieur 2.50fr.

Affranchissement correct.



4. Enveloppe à entête – type 4

SERVICE RENSEIGNEMENTS AUX FAMILLES

Numéro à 5 chiffres en bas à gauche position verticale.

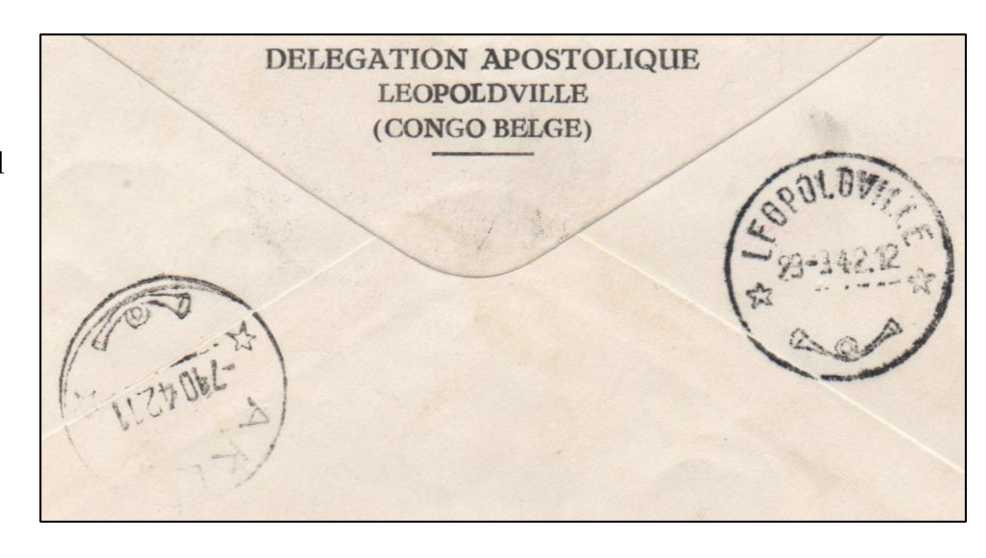
Cachet noir « Direction Générale des Postes et Télégraphes – Congo Belge – Léopoldville », afin de bénéficier de la franchise postale.

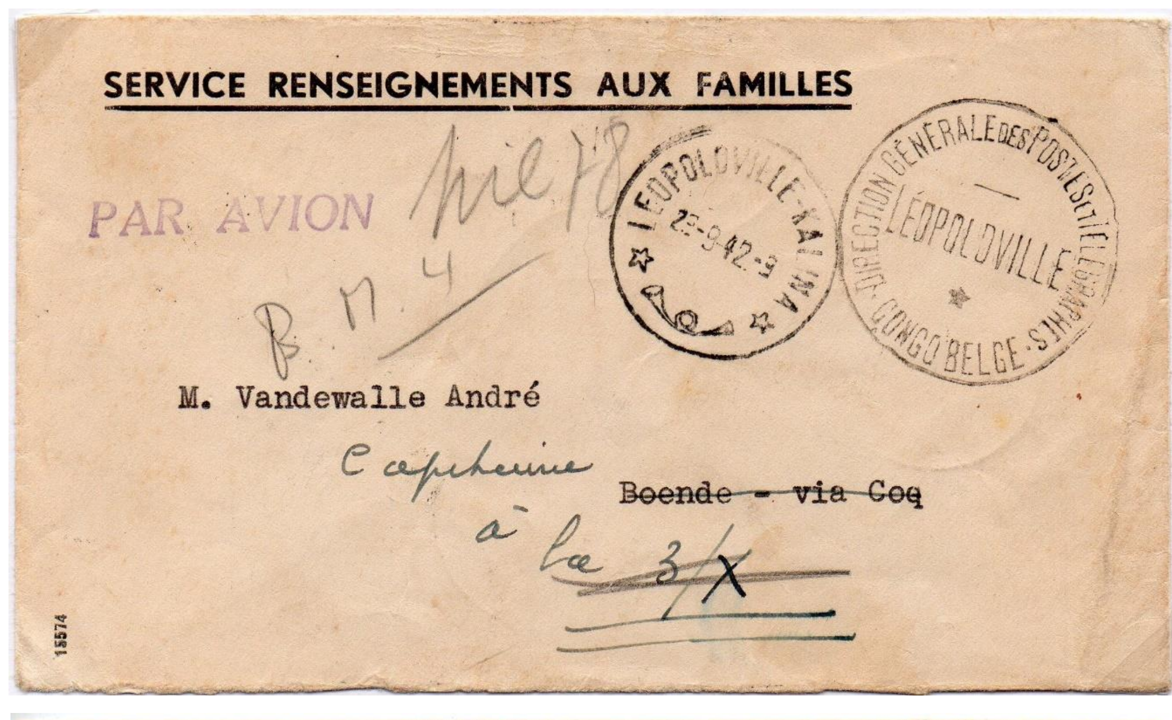
Au verso: DELEGATION APOSTOLIQUE
LEOPOLDVILLE
(CONGO BELGE)



Lettre par avion à entête de la délégation apostolique de Léopoldville, partie de Léopoldville-Kalina le 29 septembre 1942 à destination de Makala – Buta. Cachet de passage par Léopoldville le 29 septembre 1942. La lettre fut redirigée vers Aketi où elle parvint le 7 octobre 1942.

D'après les documents il semblerait qu'à un moment entre février 1942 et septembre 1942, il a été décidé que le courrier de la délégation pourrait être expédié en franchise postale.







Lettre par avion, de la délégation apostolique de Léopoldville, partie de Léopoldville-Kalina le 29 septembre 1942 à destination de Boende où elle parvint le 7 octobre 1942. Cachets de passage par Léopoldville le 29 septembre 1942 et Coquilhatville le 1er octobre 1942. La lettre fut redirigée vers le Mil 78 au B.P.M. (Bureau de Poste Militaire) n°4 (Ibadan/Lagos) où elle parvint le 13 octobre 1942. Cachets de passage par Coquilhatville le 15 octobre 1942, Léopoldville1 le 14 octobre 1942 et B.P.M. (Bureau de Poste Militaire) n°1 (Léopoldville) le 14 octobre 1942.

Tarif: cachet noir « Direction Générale des Postes et Télégraphes – Congo Belge – Léopoldville » = franchise postale.

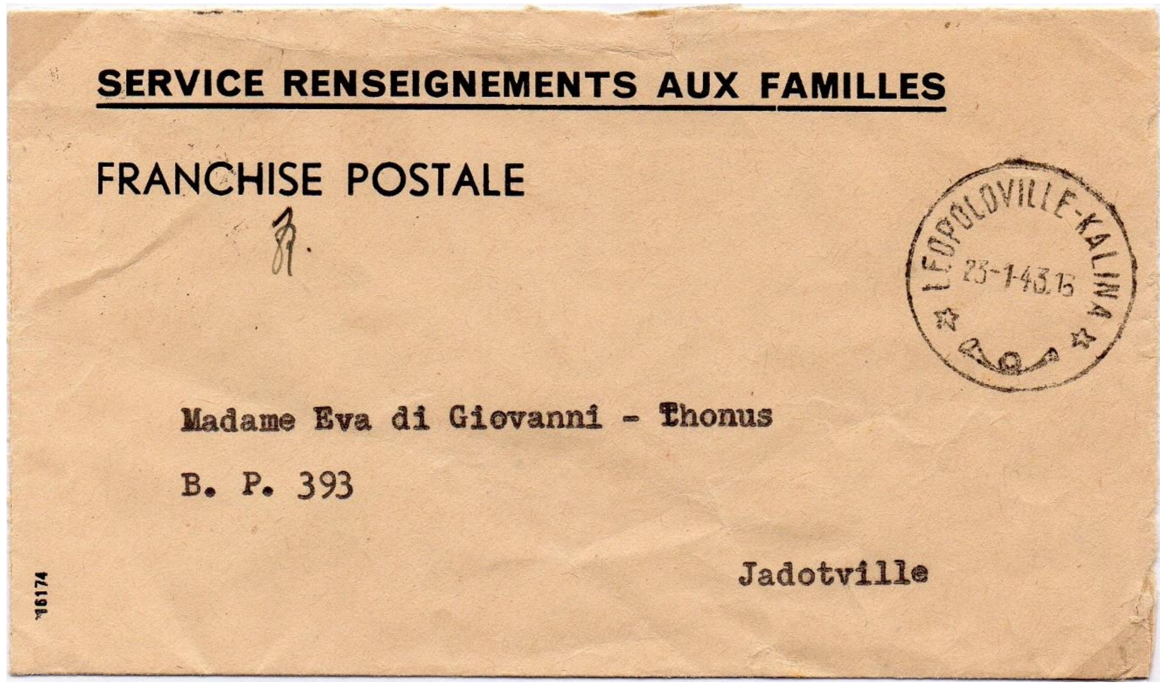
5. Enveloppe à entête – type 5

SERVICE RENSEIGNEMENTS AUX FAMILLES

FRANCHISE POSTALE
+ paraphe

Numéro à 5 chiffres en bas à gauche position verticale.

Au verso: DELEGATION APOSTOLIQUE
LEOPOLDVILLE
(CONGO BELGE)





Lettre, de la délégation apostolique de Léopoldville, partie de Léopoldville-Kalina le 23 janvier 1943 à destination de Jadotville où elle parvint le 31 janvier 1943. Cachet de passage par Léopoldville1 le 24 janvier 1943.

Tarif: = franchise postale.

Messages

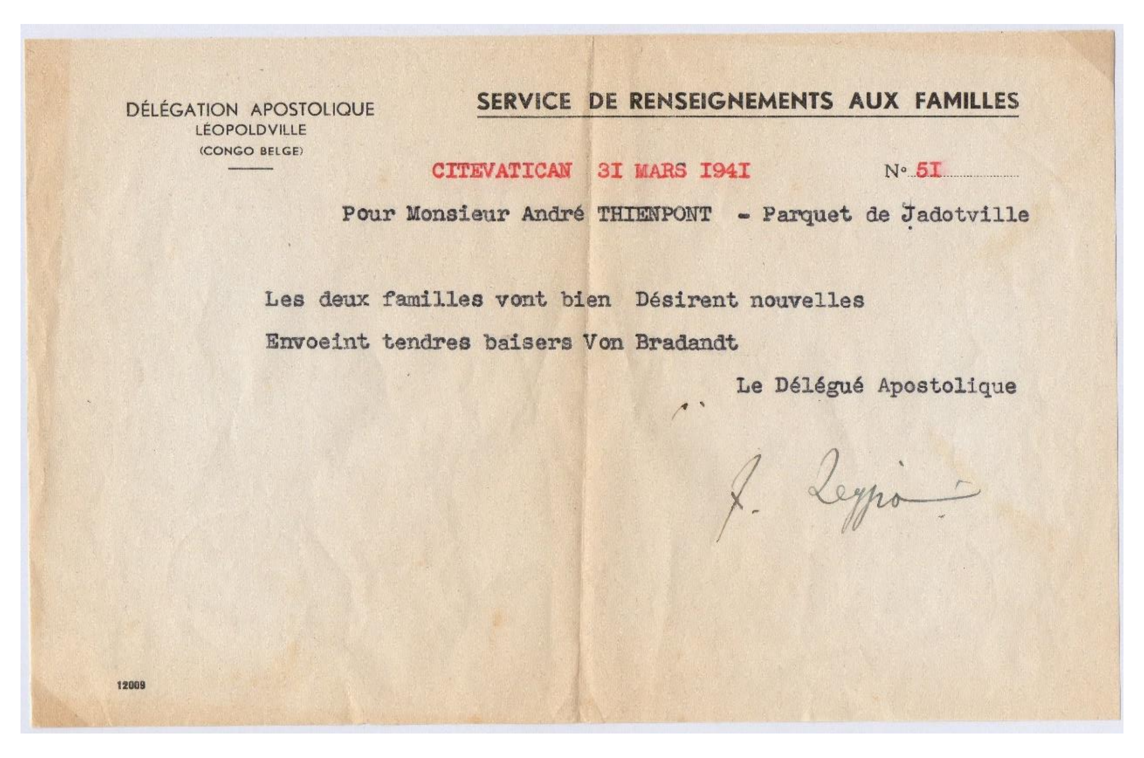
1. Formulaire – type I

DÉLÉGATION APOSTOLIQUE
LÉOPOLDVILLE
CONGO BELGE

SERVICE RENSEIGNEMENTS AUX FAMILLES

N°

Message provenant de « CITEVATICAN daté du 31 mars 1941 » à destination de Jadotville. Le message fut transmis par la délégation apostolique de Léopoldville (service renseignements aux familles) via la lettre de la page 16.



DÉLÉGATION APOSTOLIQUE
LÉOPOLDVILLE
(CONGO BELGE)

SERVICE DE RENSEIGNEMENTS AUX FAMILLES

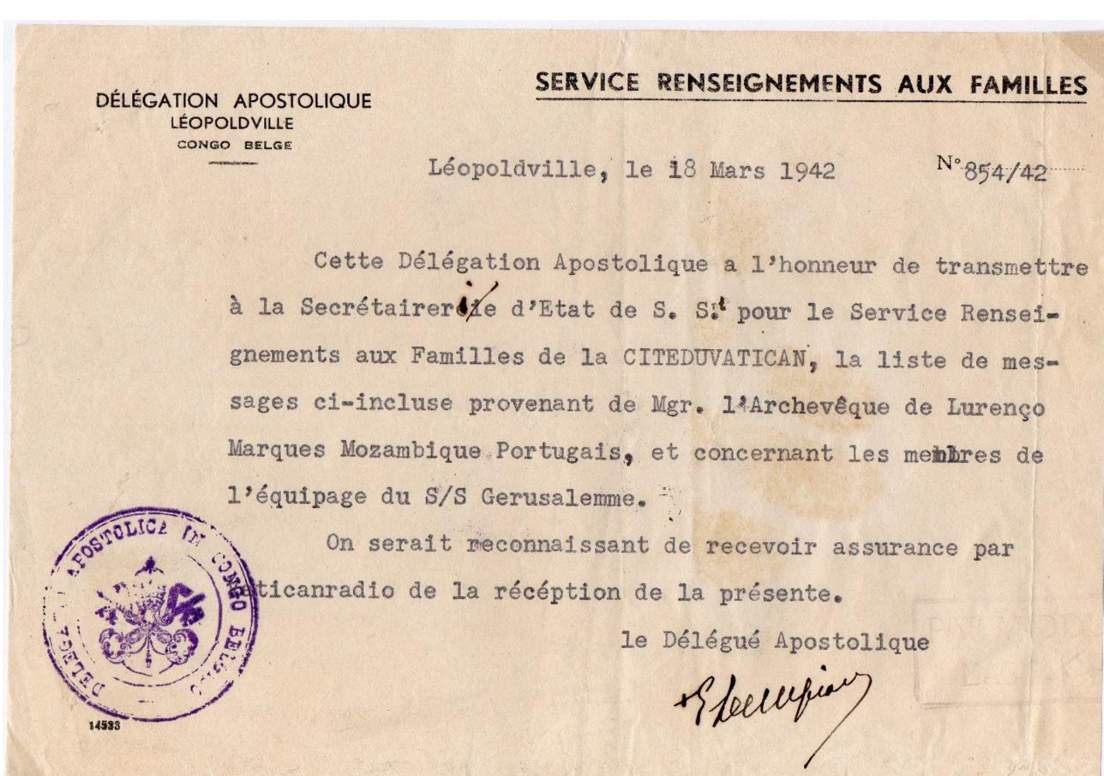
CITEVATICAN 31 MARS 1941 N° 51

Pour Monsieur André THIENPONT - Parquet de Jadotville

Les deux familles vont bien Désirent nouvelles
Envoeint tendres baisers Von Bradandt

Le Délégué Apostolique

12009



DÉLÉGATION APOSTOLIQUE
LÉOPOLDVILLE
CONGO BELGE

SERVICE RENSEIGNEMENTS AUX FAMILLES

Léopoldville, le 18 Mars 1942 N° 854/42

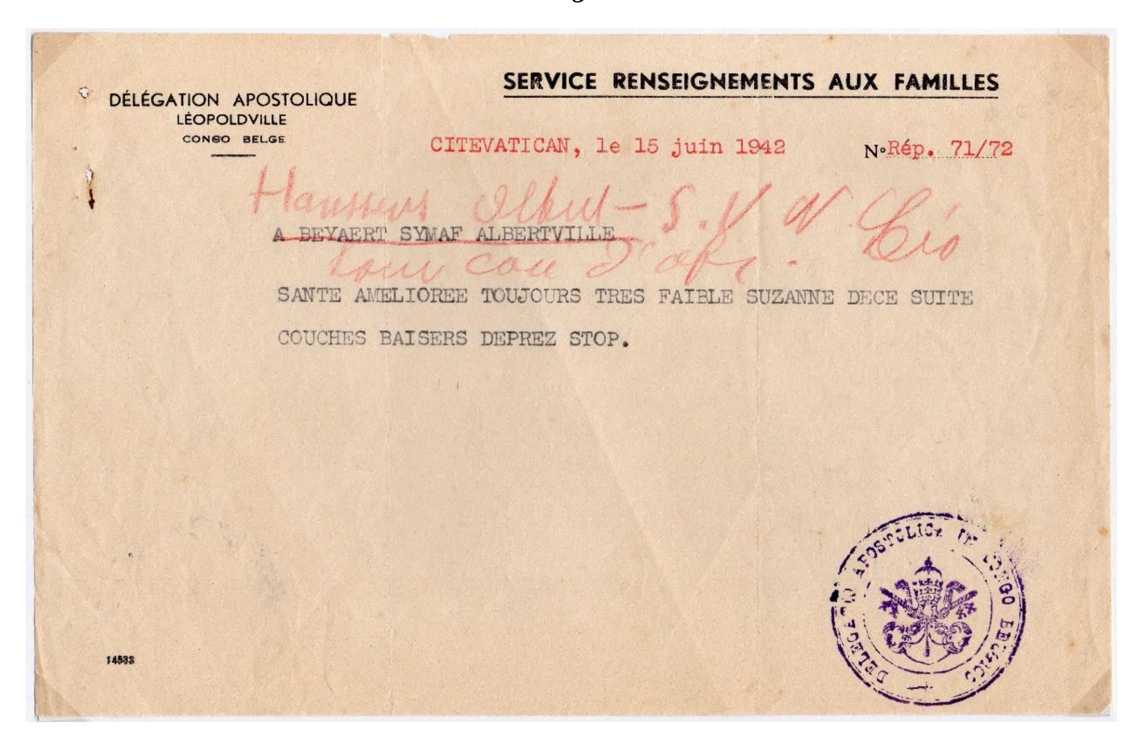
Cette Délégation Apostolique a l'honneur de transmettre à la Secrétairerie d'Etat de S. St pour le Service Renseignements aux Familles de la CITEDUVATICAN, la liste de messages ci-incluse provenant de Mgr. l'Archevêque de Lurenço Marques Mozambique Portugais, et concernant les membres de l'équipage du S/S Gerusalemme.

On serait reconnaissant de recevoir assurance par Vaticanradio de la récéption de la présente.

le Délégué Apostolique

14533

Message (de Mgr. Dellepiane) provenant de Léopoldville le 18 mars 1942 à destination de la CITEDUVATICAN faisant état de la transmission de messages en provenance de Mgr. L'Archevêque de Lourenço Marques /Mozambique Portugais concernant l'équipage du S/S Gerusalemme avec demande de réponse par Vaticanradio.


DÉLÉGATION APOSTOLIQUE
LÉOPOLDVILLE
CONGO BELGE

SERVICE RENSEIGNEMENTS AUX FAMILLES

CITEVATICAN, le 15 juin 1942 N° Rép. 71/72

A BEYAERT SYMAF ALBERTVILLE

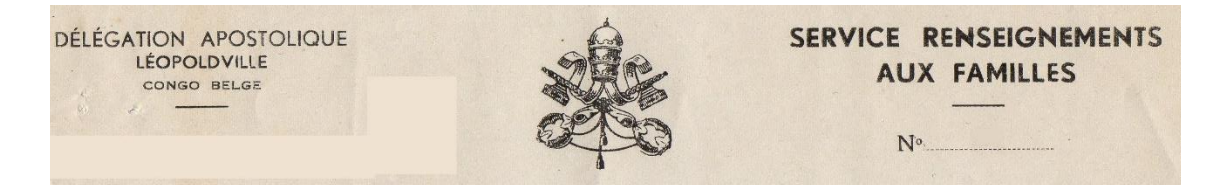
SANTE AMELIOREE TOUJOURS TRES FAIBLE SUZANNE DECE SUITE

COUCHES BAISERS DEPREZ STOP.

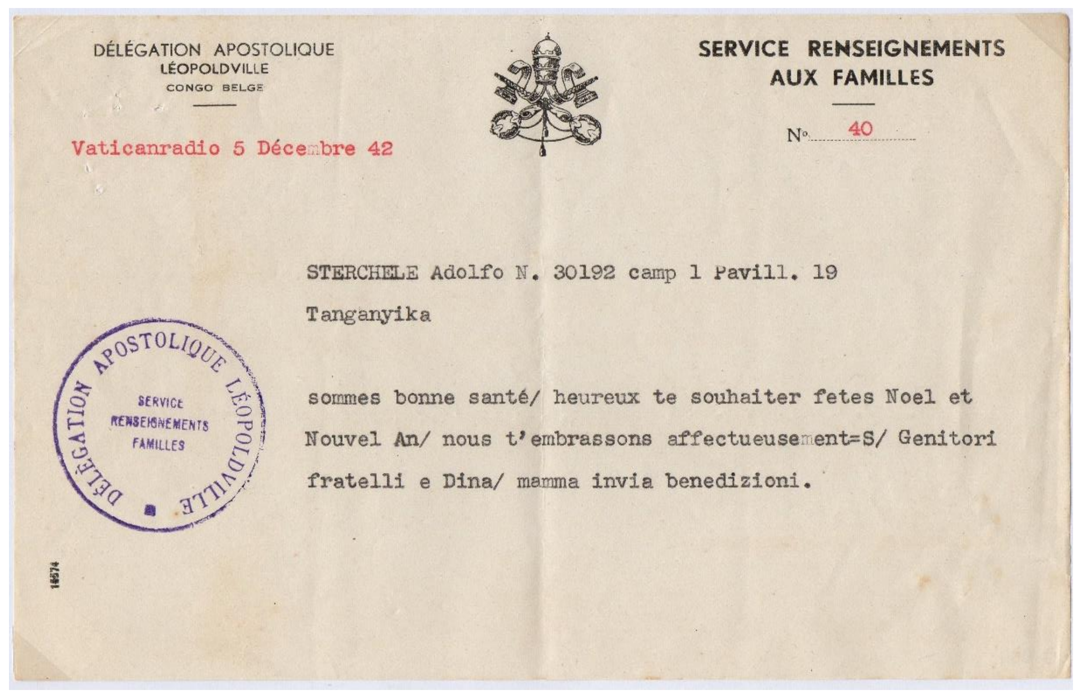
14833

Message provenant de « CITEVATICAN daté du 15 juin 1942 » à destination d'Albertville. Le message fut transmis sous enveloppe à entête de la délégation apostolique de Léopoldville (service renseignements aux familles).

2. Formulaire – type II



Message provenant de « VATICANRADIO daté du 5 décembre 1942 » à destination d'un prisonnier italien au Camp 1 Pavill. 19 Tanganyika. Le message fut transmis sous enveloppe à entête de la délégation apostolique de Léopoldville (service renseignements aux familles).


DÉLÉGATION APOSTOLIQUE
LÉOPOLDVILLE
CONGO BELGE

SERVICE RENSEIGNEMENTS
AUX FAMILLES

N° 40

Vaticanradio 5 Décembre 42

STERCHELE Adolfo N. 30192 camp 1 Pavill. 19

Tanganyika

sommes bonne santé/ heureux te souhaiter fetes Noel et

Nouvel An/ nous t'embrassons affectueusement=S/ Genitori

fratelli e Dina/ mamma invia benedizioni.

DÉLÉGATION APOSTOLIQUE LÉOPOLDVILLE
SERVICE RENSEIGNEMENTS FAMILLES

16574

SEGRETERIA DI STATO
DI SUA SANTITÀ

Nell' ulteriore corrispondenza riferire sempre Il N. del foglio

00162982

SEGRETERIA DI STATO DI SUA SANTITÀ - Uff. Inform. 2

- 3 LUG. 1942

Destinatario VANDEWALLE André

Indirizzo BOENDE Congo Belge

Mittente SAIVE Angèle

992 Grand'Route TROOZ

Belgique

Spazio riservato alla corrispondenza

Recu lettre et messages Croix Rouge Septembre Décembre. Envoie message radio. T'attends avec confiance. T'embrasse.

Per disposizioni internazionali non superare le 25 parole

Mod. 3

DÉLÉGATION APOSTOLIQUE
LÉOPOLDVILLE
(Congo Belge)

Message émis à Trooz / Belgique en 1942 et transmis par radio de la cité du Vatican à destination Boende / Congo Belge. Ce message fut recopié sur le formulaire à entête de la délégation apostolique de Léopoldville le 3 LUG (Luglio = juillet) 1942.

Courrier à destination de la délégation apostolique de Léopoldville

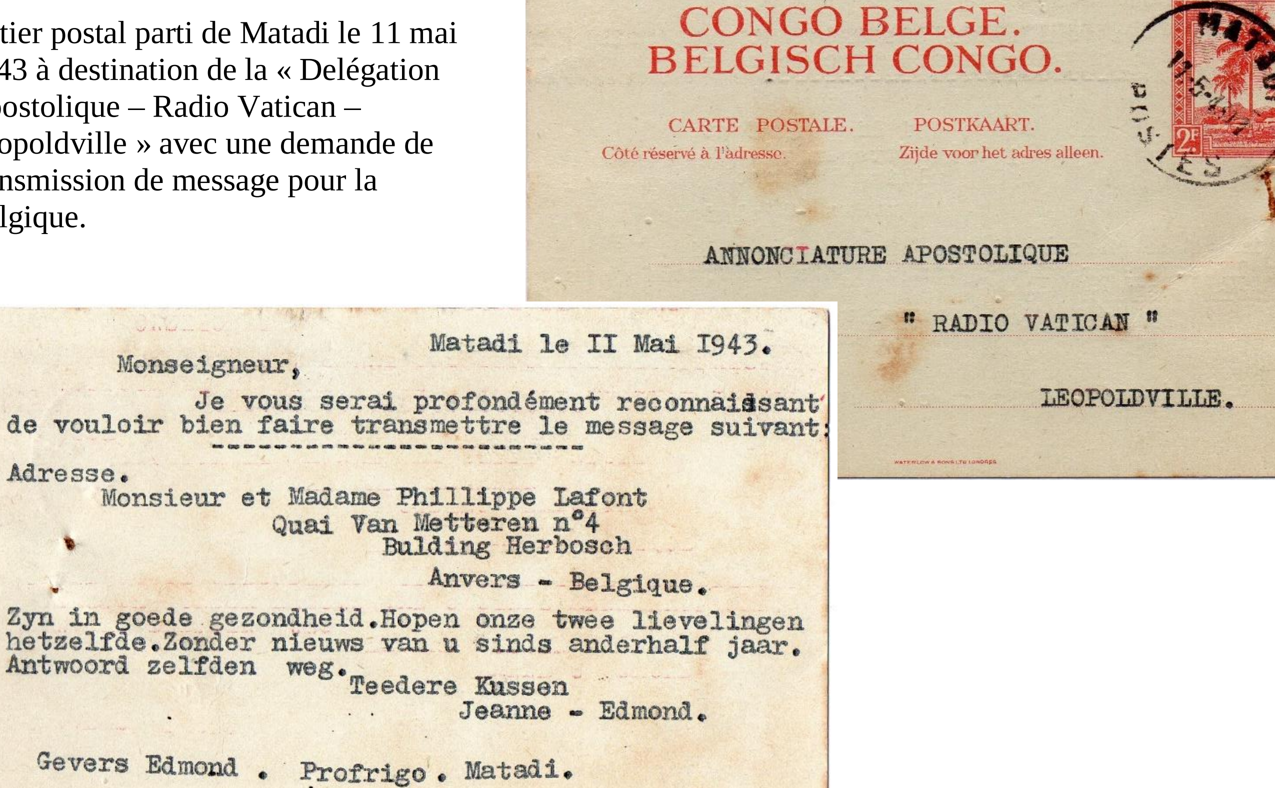
1. Congo Belge

Entier postal parti de Matadi le 21 mai 1943 à destination de la « Delégation Apostolique – Radio Vatican – Léopoldville » avec une demande de transmission de message pour la Belgique.



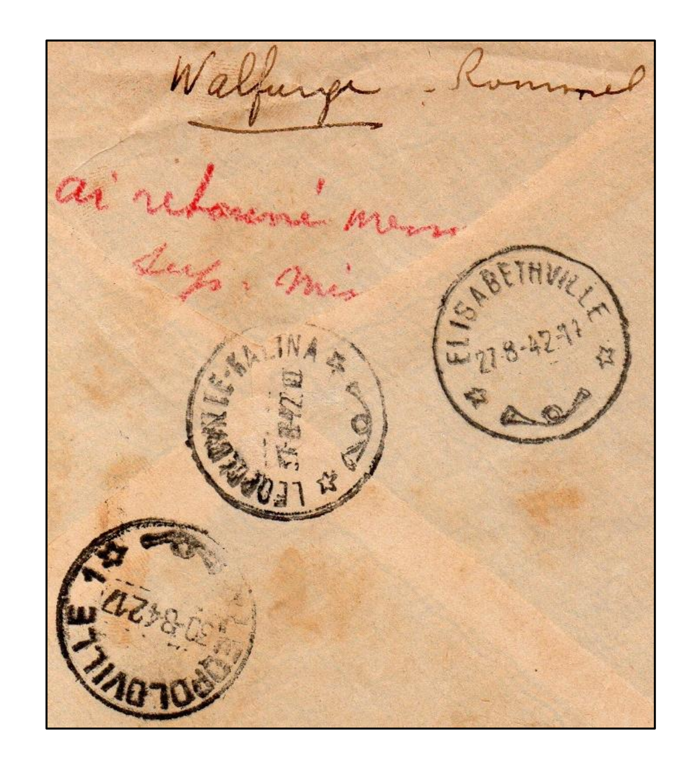
Matadi, le 19 mai 1943
143-36
Monseigneur,
Je vous serais infiniment reconnaissant de bien vouloir transmettre le message suivant :
Mme VEUVE JOSEPH VAN ROOSBROECK
MARIE ROSALIE
LONGUE RUE DE L'ABATTOIR n°37 ANVERS
BELGIQUE
ATTENDS NOUVELLES VOUS TOUS ~~AVEC IMPATIENCE~~ – RIEN REÇU DEPUIS UN AN – SUIS TOUJOURS ~~EN~~ BONNE SANTÉ. REPONDEZ MEME VOIE – BAISERS.
VAN ROOSBROECK GEORGES c/o OTRACO PORT MATADI
CONGO-BELGE.

Entier postal parti de Matadi le 11 mai 1943 à destination de la « Delégation Apostolique – Radio Vatican – Léopoldville » avec une demande de transmission de message pour la Belgique.



Matadi le II Mai I943.
Monseigneur,
Je vous serai profondément reconnaissant de vouloir bien faire transmettre le message suivant:
Adresse.
Monsieur et Madame Phillippe Lafont
Quai Van Metteren n°4
Bulding Herbosch
Anvers - Belgique.
Zyn in goede gezondheid.Hopen onze twee lievelingen hetzelfde.Zonder nieuws van u sinds anderhalf jaar. Antwoord zelfden weg.
Teedere Kussen
Jeanne - Edmond.
Gevers Edmond . Profrigo . Matadi.

Lettre partie de Sampwe le 21 août 1942 à destination du « service renseignements aux familles de la délégation apostolique de Léopoldville » où elle parvint le 31 août 1942. Cachets de passage par Léopoldville 1, le 30 août 1942 et Elisabethville le 27 août 1942.



Inscription manuscrite au crayon rouge "ai retourné message sup (supérieur) mission Eville.

Tarif : (correct)

- Port intérieur: 2.50fr.

Affranchissement:

- 50c. - 2x - Monument Albert
- 1.50fr. - Parcs Nationaux

2. Prisonnier italien en East Africa



Lettre (avec contenu) expédiée le 21 janvier 1943 du camp de prisonnier n°356 en East Africa (Kenya) et écrite par un prisonnier de guerre italien à destination de monseigneur Dellepiane à la délégation apostolique de Léopoldville. Cachet de passage par Elisabethville le 22 mars 1943.

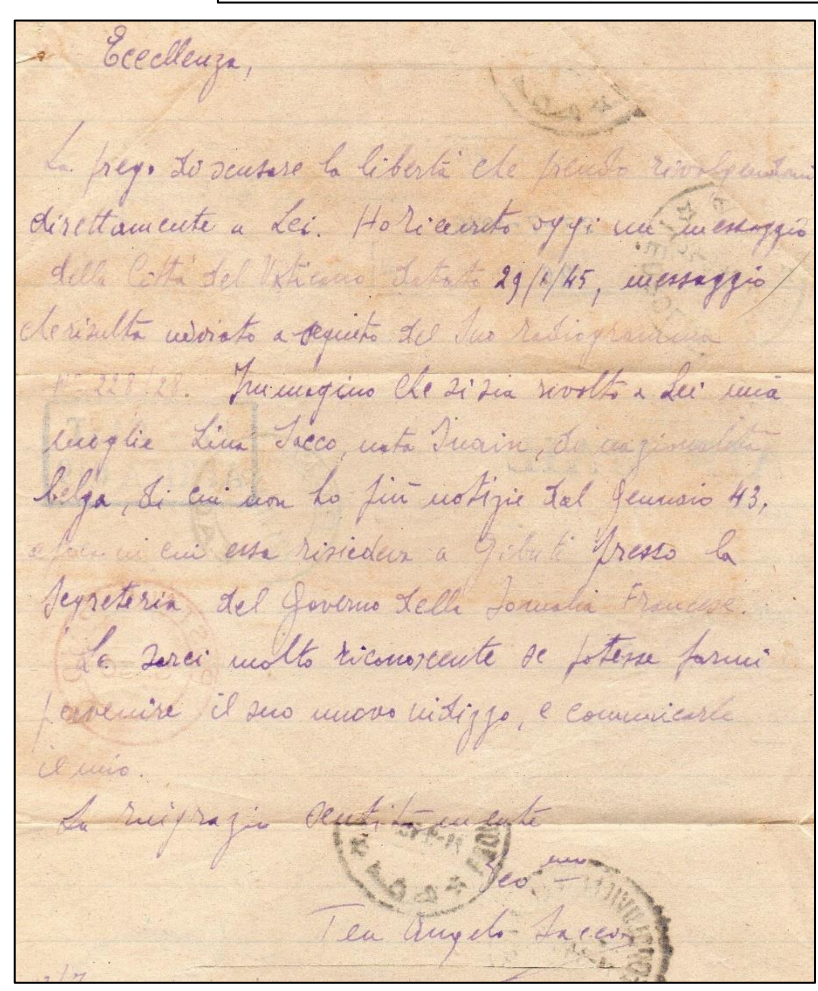
P.O.W. N° 73294 - Capitano Luciano Pasquale - Campo 356 (C) P.o.W.
East Africa Command

N5.71 -, le 15 janvier 1943. - Monseigneur, je vous prie au nom de Dieu, de prendre en considération ce qui suit: Depuis le 18 janvier 1942, je manque de nouvelles de ma famille composée: de ma femme Mme Simonne Louis en Luciano et des enfants: Raoul et Jolande, provenant de Addis Abeba et que j'éstime hébergée chez mon beau frère depuis le mois d'avril dernier: Mr Edgard Louis - B.P. n° 91 - Costermansville - (Platation de Tshingalangala) - Kivu. Pour cette raison, j'ose vous prier de bien vouloir me donner de leurs nouvelles et de mon beau-fière, au plustôt; et je serais heureux, si les nouvelles pourrait-être atteintes directement, par l'intermédière d'un missionaire. Dans l'éspoir de recevoir une réponse à ma lettre, je vous prie Monseigneur, d'accepter de tout coeur avec mes remerciements, les salutations les plus distinguées et l'expression de ma très profonde dévotion.

Capitano Luciano Pasquale -



Lettre par avion (avec contenu) partie le 21 juillet 1945 du camp de prisonnier n°356 en East Africa (Kenya) et écrite par un prisonnier de guerre italien à destination de monseigneur Dellepiane à la délégation apostolique de Léopoldville. Cachets de passage par Léopoldville1 le 23 septembre 1945 et Léopoldville-Kalina le 24 septembre 1945.



Eccellenza,

La prego di scusare la libertà che prendo rivolgendomi direttamente a Lei. Ho ricevuto oggi un messaggio della Città del Vaticano datato 29/6/45, messaggio che risulta inviato a seguito del Suo radiogramma N° 227/21. Immagino che si sia rivolta a Lei mia moglie Lina Sacco, nata [illegible], di nazionalità belga, di cui non ho più notizie dal gennaio 43, epoca in cui essa risiedeva a Gibuti presso la Segreteria del Governo della Somalia Francese.

Le sarei molto riconoscente se potesse farmi pervenire il suo nuovo indirizzo, e comunicarle il mio.

La ringrazio sentitamente

Ten. Angelo Sacco



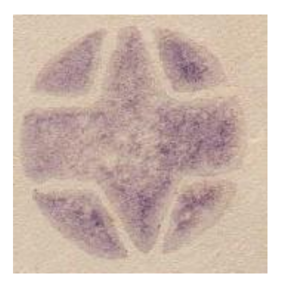
Lettre à entête italienne surchargée « ON HIS MAJESTY'S SERVICE – IN DIENS VAN SY MAJESTEIT » écrite par un prisonnier italien dans un camp en Afrique de l'Est expédiée le 27 juin 1942 à destination de la délégation apostolique à Léopoldville / Congo Belge.

Messages réceptionnés à Léopoldville et postés en A.E.F.

Un certain nombre de messages qui devaient initialement être réceptionnés par la délégation apostolique d'Afrique Equatoriale Française, le sera par la délégation apostolique de Léopoldville. La cause est que la délégation de Léopoldville a une capacité plus grande de réception de messages car elle possède plus de matériels (émetteurs) et de personnel. Ce courrier sera placé sous enveloppe à Léopoldville, remis à la délégation apostolique de l'A.E.F., affranchi avec des timbres d'A.E.F. (si celui-ci voyage par avion) et remis à la poste de Brazzaville.

A partir du 24 avril 1942, l'Afrique Equatoriale Française créera sa délégation générale de la Croix-Rouge à Brazzaville. Les messages seront réceptionnés à Léopoldville mis sous enveloppe et ensuite remis aux bons soins de ce nouvel organisme qui utilisera les services postaux de l'Afrique Equatoriale Française.

Remarque :
Toutes ces lettres possèdent un petit cachet dont je ne connais pas la signification ; si quelqu'un a des informations sur ce dernier, je serais très intéressé. Vous pouvez les envoyer par email à l'adresse ci-jointe Thomas.lindekens@philafrica.be



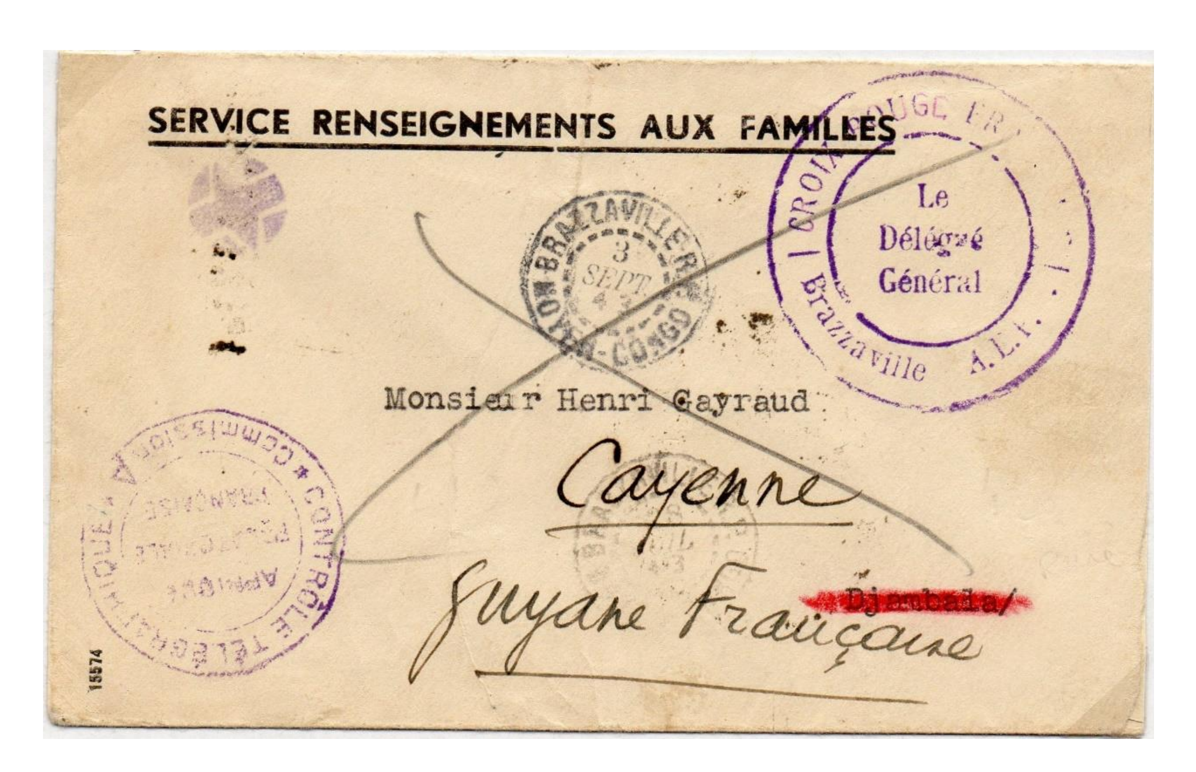
1. Lettre affranchie par avion

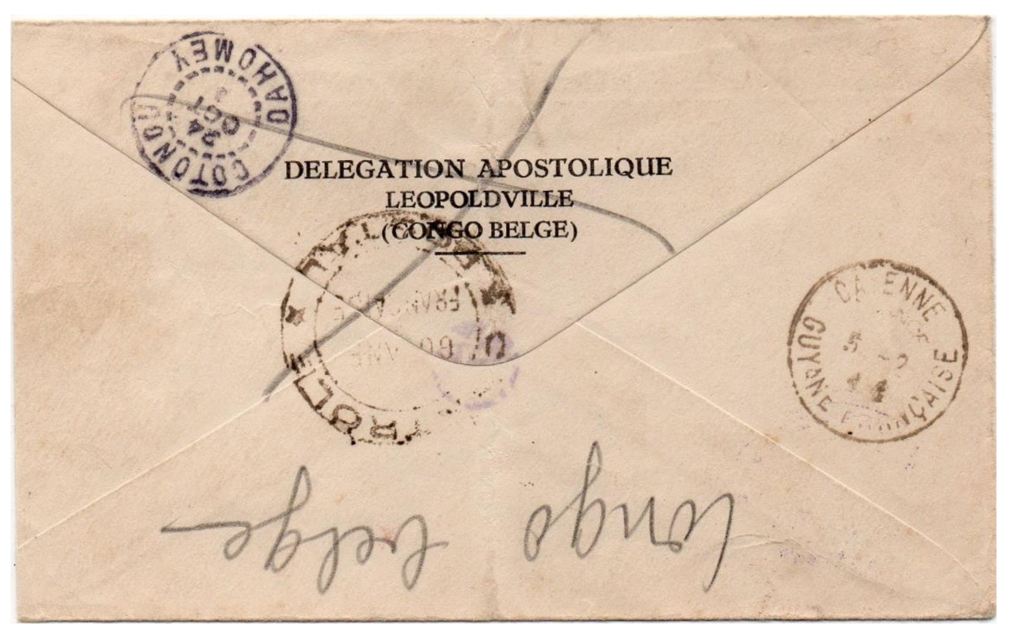




Lettre (Enveloppe type 4) par avion à entête de la délégation apostolique de Léopoldville (affranchie avec des timbres d'A.E.F.) postée à Brazzaville le 8 avril 1943 à destination de Kankan / Guinée française où elle parvint le 3 mai 1943. Cachet de passage par Cotonou/Dahomey le 25 avril 1943.

1. Lettre via la Croix-Rouge d'A.E.F.





Lettre par avion à entête de la délégation apostolique de Léopoldville, postée à Brazzaville le 3 septembre 1943 + cachet de la Croix-Rouge de Brazzaville A.E.F (« Le Délégué Général ») à destination de Djambala / A.E.F. Elle fut ensuite redirigée vers Cayenne/Guyane Française où elle parvint le 5 février 1944. Cachet de passage par Cotonou/Dahomey le 24 octobre 1943. La lettre fut ensuite retournée au Congo Belge.

Cachet de censure d'Afrique Equatoriale Française en violet « Contrôle Télégraphique – Commission A – Afrique Équatoriale Française » apposé à Brazzaville.

Cachet de censure de Guyane Française en noir « CONTRÔLE POSTAL – GUYANE FRANCAISE » probablement apposé à Cayenne.

3. Message



DÉLÉGATION APOSTOLIQUE
LÉOPOLDVILLE
CONGO BELGE

SERVICE RENSEIGNEMENTS AUX FAMILLES

Citévatican 5 Aout I942 N°00I62959/10

Roger Lethuaire Ouesso

Attends impatiemment nouvelles
Tous parfaite santé/ travaille toujours
toutes mes pensées / Yvonne stop

AFRIQUE FRANÇAISE LIBRE

Message provenant de « Citévatican daté du 5 Août 1942 » à destination d'un homme à Ouesso/A.E.F. ». Le message fut réceptionné et transmis sous enveloppe à entête de la délégation Apostolique de Léopoldville (service renseignements aux familles) remis à la délégation apostolique de l'A.E.F.

Cachet noir « AFRIQUE FRANÇAIS LIBRE – E.M. 2ème Bureau » + signature.

Bibliographie :

- F. Chauvin, *La voie du Vatican*, timbre magazine, mars 2006.
- C. Deloste, *Histoire postale et militaire de la deuxi ème guerre mondiale 1939-1945*, 1969.
- Collection Thomas Lindekens







3 EXHIBITIONS:

100 ICONIC STAMPS AND DOCUMENTS

EGYPT

MARITIME MAIL

AT THE ESPACE LÉO FERRÉ:
80 stands operated by postal administrations and international stamp dealers

Earliest known cover with Icelandic skilling stamps. Only cover known with a domestic double rate.
Sent on the first "Northern Route" in March 1873.



http://www.monacophil.eu

N’oubliez pas de lire la revue sœur du Congolâtres consacrée à la philatélie du Maghreb.
Don’t forget to read the Congolâtres’ sister magazine devoted to the philately of the Maghreb.

Disponible gratuitement sur/available free from: http://www.philafrica.be/MAGHREBOPHILA/index.htm

